
ICANN74 | Неделя подготовки — Приветствие членами Правления ICANN участников программ Fellowship и NextGen

Среда, 1 июня 2022 года – с 18:00 до 19:00 по AST

СИРАНУШ ВАРДАНЯН (SIRANUSH VARDANYAN): Здравствуйтесь и добро пожаловать на заседание Правления ICANN и участников программ Fellowship и NextGen@ICANN в рамках подготовки к конференции ICANN74. Меня зовут Сирануш Варданян, я директор программы Fellowship. И здесь со мной моя коллега Дебора Эскалера (Deborah Escalera), руководитель программы NextGen@ICANN. На этом заседании я также буду менеджером удаленного участия.

Обратите внимание, что заседание записывается, и мы придерживаемся стандартов ожидаемого поведения Интернет-корпорации по присвоению имен и номеров (ICANN). Во время заседания опубликованные в чате вопросы и комментарии будут зачитываться только в том случае, если они соответствуют установленной форме, которую вы видите перед собой. Я также указала это в чате. Я зачитаю вопросы и комментарии вслух во время, отведенное председателем этого заседания.

Примечание: Примечание. Следующий документ представляет собой расшифровку аудиофайла в текстовом виде. Хотя расшифровка максимально точная, иногда она может быть неполной или неточной в связи с плохой слышимостью некоторых отрывков и грамматическими исправлениями. Она публикуется как вспомогательный материал к исходному аудиофайлу, но ее не следует рассматривать как аутентичную запись

Устный перевод во время этого заседания будет выполняться на английский, французский, испанский, китайский, русский, арабский и португальский языки. Нажмите кнопку «Перевод» в Zoom и выберите язык, на котором вы хотите слушать выступления. Если вы хотите высказаться, поднимите руку в зале заседаний Zoom. Когда координатор конференции назовет ваше имя, включите микрофон и говорите. Прежде чем говорить, убедитесь, что вы выбрали язык, на котором будете говорить, в меню перевода. Назовите для протокола свое имя и язык выступления, если это не английский.

Когда будете говорить, отключите звук и уведомления на всех остальных устройствах. Пожалуйста, говорите четко и в разумном темпе, чтобы обеспечить точный перевод. На заседании осуществляется автоматизированное стенографирование в реальном времени. Необходимо помнить, что такая стенограмма не является официальным документом или надежным источником информации. Чтобы вывести на экран стенограмму в реальном времени, нажмите кнопку субтитров на панели инструментов Zoom.

Для обеспечения прозрачности в рамках модели работы ICANN с участием многих заинтересованных сторон мы

просим вас регистрироваться в конференциях Zoom с указанием полного имени. Например, имя и фамилия или фамилия. Если вы войдете в заседание, не указав свое полное имя, вас могут отключить.

А сейчас я хотела бы ознакомить вас с сегодняшней повесткой дня. И сначала покажу слайды. Но после представления повестки дня я уберу слайды, чтобы вы могли видеть друг друга. Итак, сегодня я веду заседание и буду менеджером удаленного участия. Перед вами выступит Йоран Марби (Göran Marby), президент и генеральный директор ICANN. Вас также поприветствует председатель Правления ICANN Мартен Боттерман (Maarten Botterman). Кроме того, у нас выступит заместитель председателя Правления ICANN и представитель программы Fellowship в Правлении Леон Санчес (Leon Sanchez).

Вы видите все эти ссылки в поле повестки дня. А сейчас убираю слайды и передаю слово Мартену, чтобы он поприветствовал участников. Мартен.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Благодарю, Сирануш. И спасибо, что пригласили меня. С огромным удовольствием открываю эту первую встречу участников программы Fellowship и NextGen на ICANN74. И

понимаю, что многие из вас присоединятся к нам в Нидерландах, в Гааге. И я очень хочу увидеть вас там и познакомиться с вами.

А те, кто не сможет приехать, убедятся в том, что мы приложим все усилия к тому, чтобы это мероприятие действительно охватило всех — и тех, кто участвует дистанционно. Это важно, ведь кто-то не приедет потому, что не может путешествовать. Кто-то — потому, что не чувствует себя в безопасности. А некоторые не придут по другим причинам. И какими бы ни были причины, важно, чтобы эта инклюзивность была как можно более доступной для этих людей. Поэтому я с нетерпением жду очной встречи с теми из вас, кто приедет, и встречи онлайн с теми, кто приехать не сможет.

Цель программы ICANN Fellowship и NextGen — действительно расширить многообразие. Ее цель — привлечь людей со всего мира, особенно из недостаточно обеспеченных и недостаточно представленных сообществ, к активному участию в сообществе ICANN. А с 2014 года она дополнена программой NextGen, участники которой в основном студенты из разных регионов, где бы мы ни находились.

Таким образом, за 15 лет существования программа Fellowship охватила более 800 стипендиатов из более чем 160 стран, более половины из которых активно участвуют в программе. Вообще на экране, который сейчас перед вами, они представлены слишком широко, потому что четверо из шести стипендиатов — Владимир, Андрей это нынешние стипендиаты, а Сирануш и Леон — бывшие. Это показывает, насколько мощной является программа и как эффективно она способствует развитию не только методов нашей работы, но и людей, которых мы принимаем в команду. А это очень важно.

Итак, я хочу сказать, что программа работает. И это действительно один из наших флагманов, который помогает ICANN выполнять свою миссию. Прошу вас использовать эту возможность по максимуму, ведь все возможно, и нам действительно нужны ваши знания и ваш вклад. Поэтому, пожалуйста, используйте то, что вы узнали, чтобы внести свой вклад в будущее ICANN, как в поддержку региональной работы, так и в формирование глобальной политики.

И мы призываем вас использовать виртуальные конференции ICANN и возможность участвовать в них онлайн, а также наши очные конференции, чтобы

познакомиться с нашей работой. И шаг за шагом вы поймете, что делиться знаниями и всем, чем вы можете поделиться, можно более эффективным образом. Поэтому важно не только быть правым, но и четко излагать свои мысли. Донести свою мысль до людей.

И группа менторов и сотрудников, которые направляют вас в этом, — это прекрасная возможность поучиться. Те, кто приедет в Гаагу, увидят, что даже в коридорах любой встреченный вами человек, скорее всего, будет стремиться помочь вам найти свой путь, поделиться своими идеями, выслушать вас и принять вас в сообществе ICANN. На этом вновь слово вам, Сирануш.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Большое спасибо, Мартен. Спасибо за прекрасное приветственное послание всем участникам. А сейчас я хотела бы предоставить слово Леону Санчесу, который в настоящее время является заместителем председателя Правления ICANN и который присоединился к экосистеме ICANN через программу Fellowship, и это наша гордость. Леон, прошу вас.

ЛЕОН САНЧЕС:

Большое спасибо, Сирануш, за добрые слова. И спасибо всем за уделенное время. Если не возражаете, я хотел бы выступить на испанском и воспользоваться услугами устного перевода. И, конечно, как обычно, благодарю переводчиков за ту большую работу, которую они делают, за возможность понимать друг друга и общаться. Итак, дальше я буду говорить по-испански.

Как обычно, это мое любимое заседание из всех заседаний ICANN на конференции. Я украл эту фразу у Йорана, потому что для него это заседание тоже одно из любимых. Очень рад видеть вас всех, прежде всего, потому что я хотел бы поделиться своим опытом. Я был участником программы Fellowship.

И конечно, стипендиаты, которые возвращаются... Как я слышал, это не новички, потому что именно так сейчас организована программа. Так что на форумах по формированию политики те, кто подал заявку на участие в программе и был отобран, являются стипендиатами, которые уже участвовали в программе в прошлом. И вы знаете — вы осведомлены — о том, что вы можете сделать в рамках этих программ. Это приведет вас в экосистему ICANN, чтобы ответить на ваши вопросы, развеять ваши сомнения

или найти возможности для взаимоотношений, которые вы можете иметь с различными игроками, которые, безусловно, являются частью нашего сообщества. Думайте о своих интересах, о том, как они согласуются с процессами принятия решений.

Но больше всего мне хотелось бы, чтобы все вы знали, что быть участником программы Fellowship — это привилегия. Это возможность, которой обязательно нужно воспользоваться. Если вы заинтересованы в служении нашему сообществу, я думаю, что это один из ключевых каналов, которые у нас есть, чтобы стать частью этой экосистемы.

Как и на каждом заседании, я хочу донести следующее. Любая руководящая должность, к которой вы можете прийти, даст вам возможность служить своему сообществу. Это привилегия. Это не преимущество, не личная должность, а служебная должность. Вас могут назначить для того, чтобы вы могли внести свой вклад и конструктивно содействовать выполнению миссии ICANN и экосистеме систем доменных имен и IP-адресов.

Помня об этом, не стесняйтесь связаться со мной. И Сирануш знает, что каждый раз, когда участники программы

Fellowship связываются со мной — а с некоторыми из вас я уже общался, — я всегда готов прийти на помощь, насколько это возможно. Конечно, иногда для того, чтобы мотивировать вас, потому что я знаю, как много у нас работы в повседневной жизни. И поэтому посвятить столько часов миссии ICANN, работе в ICANN — это дополнительные усилия, которые прилагает наше сообщество волонтеров. Это следует признавать и ценить.

Поэтому, как я всегда говорю, я от вас на расстоянии одного клика. Так что можете писать мне по электронной почте, связываться со мной по скайпу. У Сирануш есть все мои контактные телефоны и данные, если вам нужна некая личная беседа. Или мы можем очно встретиться в Гааге. Так что буду очень рад пообщаться с вами во время очной конференции или в перерывах. В 2012 году я был участником программы Fellowship во время конференции в Праге, и могу поделиться с вами тем, чему я научился за эти годы. И вы найдете во мне друга, человека, которому можно доверять, к которому можно обратиться, и я открою перед вами как можно больше дверей. Большое спасибо. Вновь передаю слово вам, Сирануш.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Спасибо, Леон. Большое спасибо. Йоран только что сообщил, что немного задержится, и я обязательно предоставлю ему слово для приветствия. Но я хотела бы тепло поприветствовать участников нашей программы NextGen@ICANN, для которых ICANN74 станет первой очной конференцией. Поэтому я с нетерпением жду возможности встретиться со всеми вами в Гааге и послушать ваши замечательные презентации во время ICANN74. Так что добро пожаловать. И мы очень рады, что вы присоединились к миру ICANN.

Теперь можно перейти к вопросам и ответам. Если у вас есть вопросы, поднимайте руку или задавайте их в чате, и я обязательно прочитаю ваш вопрос вслух. Не стесняйтесь. Как всегда, Мартен и Леон ждут от вас интересные вопросы. Так что не стесняйтесь. Поднимайте руку, задавайте вопрос и поговорите с нами. Итак, кто первый? Я удивлена. Вопросов нет?

ЛЕОН САНЧЕС: Сирануш, если желающих задать вопрос нет, можно я попытаюсь начать дискуссию и прояснить кое-что. Помню, когда я впервые пришел в качестве участника программы. Моя профессия юрист. Я работаю в Мексике юристом по

вопросам интеллектуальной собственности. Поэтому естественно, что я решил присоединиться к группе интересов по вопросам интеллектуальной собственности и внести свой вклад в работу, которую мы делаем в ICANN. Так что в некотором смысле, повторюсь еще раз, я был склонен присоединиться к IPC.

Но потом кто-то сказал мне... И этот кто-то присутствует здесь, на этом заседании. И я хочу упомянуть Шерил, потому что она, возможно, немного стесняется... Нет. Она никогда не стесняется. Конечно, она не стесняется. Но она сказала мне: «Это хорошо, что вы пытались присоединиться к IPC. Но все же постарайтесь найти свое место в сообществе, среди тех, чьи действия отвечают не только вашим профессиональным интересам, но и вашим личным убеждениям. Потому что таким образом, отстаивая свои личные убеждения, свои личные интересы, в противовес профессиональным, вы найдете для себя и другие места в сообществе. Это даст вам более широкое поле для деятельности в сообществе ICANN».

Как обычно, я принял ее совет к сведению и начал изучать возможности и способы содействия по вопросам, связанным с конечными пользователями. Для этого я обратился к сообществу At-Large. Поскольку я защищал права

пользователей в своей стране, я чувствовал, что попытка быть рядом с конечными пользователями в сообществе ICANN также поможет внести свой вклад в выполнение миссии ICANN. Да. Я обратился в сообщество At-Large. И вступил в сообщество At-Large. Я уже был членом структуры At-Large в Мексике. И поэтому обладал компетенцией для того, чтобы начать работать в сообществе At-Large.

Затем я подал заявку на руководящую должность через NomCom. Я подал заявку на место в ALAC через NomCom. Ну, а остальное уже история, и вот сегодня я здесь. Но я хочу сказать: будьте открыты. Будьте открыты, выбирая свое место в сообществе ICANN. Пусть вас не вводят в заблуждение предубеждения или профессиональные интересы. Мыслите здраво и старайтесь установить связь с каждой частью сообщества, которая может показаться вам интересной, не забывая, опять же, о том, что по сути иногда это может не совпадать с вашей профессиональной деятельностью. Но, как сказала Шерил, это будет больше соответствовать вашим основным ценностям.

И конечно, если мы работаем, стремясь достичь своих основных ценностей, думаю, что остальное приходит само собой. И если вы будете добиваться своих основных

ценностей, вас ждет успех. Итак, надеюсь, это подстегнет дискуссию, и кто-то захочет задать вопросы. Еще раз спасибо, Сирануш.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Спасибо, Леон, за прекрасный рассказ. Вы — замечательный пример того, как из новичка можно дорасти до члена Правления. Вы — успешный пример — определенно, один из успешных примеров программы. И первый вопрос от Джейд Макори (Jade Makory) — надеюсь, я правильно произнесла имя — участник ICANN 74 по программе Fellowship: «Каковы возможности, которыми могут воспользоваться участники программы Fellowship, чтобы внести большой вклад в работу ICANN, а также взять на себя больше ответственности в различных функциях ICANN?» Кто начнет, Мартен или Леон?

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Мы выступим по очереди. Иначе один из нас будет... Мы уже так долго работаем вместе, что знаем друг друга. К тому же со временем мы с головой погрузились в это дело. И я думаю, это первая часть ответа — нужно погрузиться с головой. Вы начнете распознавать возможности, почувствуете, где вы можете... на самом деле, вас притянет туда, где вы внесете

свой вклад наилучшим образом и в соответствии с тем, что Леон сказал ранее.

Это происходит не только на заседаниях Fellowship. Смотрите шире. В Гааге вы увидите несколько заседаний. А некоторые заседания вы, возможно, уже видели. Те, что проходят в общественном пространстве. А еще изучите сайт. Просмотрите страницы общественных обсуждений. Посмотрите, где идут дискуссии и где вам захочется сказать: «О. Это имеет смысл», или «Это меня больше интересует», или «Как насчет этого?» Затем задайте вопрос или выскажите свое мнение. Это реально сделать, погрузиться в работу.

И не нужно выбирать однозначно свое направление деятельности прямо сейчас. Не торопитесь. Получите более широкое представление о всем сообществе, а затем подумайте, в какой области вы в силах сделать максимально возможное. Это будет желанный вклад.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Спасибо, Мартен. Леон, хотите дополнить?

ЛЕОН САНЧЕС: Да. Подытожу сказанное Мартеном. Мой опыт в сообществе ICANN показывает, что людей дела здесь принимают лучше,

чем болтунов. Так что если вы больше делаете и меньше говорите, вас хорошо примут практически везде в нашем сообществе. Если вы активный человек, если вы занимаетесь делом, если вы вовлечены, если вы вносите вклад в политику, если вы вносите вклад в консультирование правления и т.д., вы найдете свой путь. Вы естественным образом найдете место, где сможете внести значимый вклад в выполнение миссии ICANN.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН:

Спасибо, Леон. И просто дополню ваши слова. Я также участвовала в программе Fellowship. Но после этого несколько лет работала в At-Large. И мне всегда очень приятно видеть, как моя прекрасная наставница, Шерил Лэнгдон-Орр, участвует в заседаниях и всячески поддерживает стипендиатов. В ICANN всегда есть возможность и доброжелательные люди, которые вас поддержат. Нужно только быть целеустремленным и открытым для обучения. Возможности для этого есть.

У нас есть второй вопрос от Самвела Кариюки (Samwel Kariuki), который спрашивает вас, как членов Правления: «С какими проблемами вы сталкиваетесь как члены Правления ICANN?» А затем дадим слово Соколу, который поднял руку.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Хороший вопрос. Система ICANN уникальна во многих отношениях. Если у вас есть опыт работы в бизнесе или в правительстве, вы, возможно, привыкли к тому, что именно правление определяет, что будет происходить дальше. В нашей модели правление фактически присутствует для содействия и обеспечения того, чтобы наша деятельность в конечном итоге была законной, соответствовала уставу и было разумной... Вопросы «что делать» и «чему отдать приоритет» фактически находятся в руках сообщества, которое определяет это по принципу «снизу вверх».

Поэтому одна из самых больших проблем, с которыми сталкивается Правление, заключается в том, что иногда мы вроде бы знаем ответ. Но мы его не навязываем. Мы пытаемся помочь сообществу понять, как прийти к хорошему результату, который поддержат все. Таким образом, консенсус... в то время как обсуждения различных сообществ доходят до Правления, чтобы выразить мнение и пригласить корпорацию к действию. Или попросить корпорацию принять меры. Давайте сформулируем это так.

В этом и заключается сложность нашего положения. Правильно ли мы интерпретируем мнение сообщества и

хорошо ли руководим действиями корпорации? И мы осторожно даем обратную связь, доносим наше мнение. В настоящее время мы все чаще взаимодействуем с сообществами более неформально, чтобы напрямую спросить: «Вы именно это имеете в виду? Как сделать так, чтобы это сработало? Соответствует ли это целям политики?» и тому подобное. Мы пытаемся исключить ситуации, когда нам приносят что-то на тарелке, и мы должны что-то с этим сделать, а действуем в духе, который был всегда, то есть снизу вверх, с участием многих заинтересованных сторон. Для меня это самая большая проблема. А для вас, Леон?

ЛЕОН САНЧЕС:

Итак, как и Мартен, я думаю, что необходимо добиваться баланса между различными заинтересованными сторонами, поскольку мы назначены различными органами сообщества ICANN. Например, в моем случае, я имею честь быть назначенным сообществом At-Large. Опять же, у нас есть и другие части сообщества, которые назначают членов правления, например, GNSO, ccNSO и т.д.

Я думаю, что одной из главных задач, когда вы становитесь членом Правления, является выполнение мандата, который

устав налагает на каждого члена Правления, а именно: когда вы становитесь членом Правления, вы представляете не интересы назначившего вас органа, а интересы корпорации. Об этом необходимо помнить, а также стараться донести до тех, кто вас назначил: тот факт, что вы не представляете их интересы, вовсе не означает, что вы отвернулись от них, а наоборот, позволяет учитывать больше точек зрения. Иногда это непросто.

Мне очень повезло, что меня поддержало сообщество At-Large, а также ALAC. И они меня прекрасно понимают. И я думаю, что это облегчило мне задачу. Но я думаю, что это определенно одна из проблем, с которой вы столкнетесь — установление баланса и взаимопонимания между вами, назначившим вас органом и вашими группами интересов.

Есть и еще одна проблема, так сказать, операционного характера — это время, которое необходимо посвятить работе в Правлении, чтобы выполнять ее надлежащим образом. Если вы не можете или не хотите уделять время, необходимое для оптимального выполнения обязанностей члена Правления, то вам определенно не следует подавать заявку на место в Правление. Если вы тот, кто располагает временем, кто целеустремлен и готов посвятить это время

Правлению и работе, которую мы выполняем в Правлении, тогда вы должны обязательно подать заявку. Но это сложно.

И еще одна проблема в этот нестабильный период и в эти времена пандемии заключается в том, что мы имеем дело с разными часовыми поясами. Я говорю это потому, что для некоторых это может оказаться более сложной задачей, чем для меня. Позвольте мне объяснить, почему я так говорю. В сообществе At-Large мы разбросаны практически по всему миру. Поэтому я привык посещать заседания в разных часовых поясах. Например, в будильнике моего телефона даже есть отметка «Ежемесячное заседание APRALO». Так что мой телефон уже знает, что если я ставлю будильник на 2:00 утра по моему времени, значит, я собираюсь на ежемесячное заседание APRALO.

И опять же, я посещаю заседания в часовом поясе Европы, Африки, который, конечно, совпадает с европейским. А также в разных часовых поясах Северной и Южной Америки. Так что это, более или менее, помогло мне справиться с проблемой работы в разных часовых поясах. Но когда вы работаете в Правлении, а в последние два года нам приходилось проводить виртуальные встречи, это непросто не только для меня, но и для моих коллег. Нам приходилось

приезжать или виртуально перемещаться в другой часовой пояс, чтобы иметь возможность работать в качестве члена Правления в том часовом поясе, который используется для проведения виртуального заседания в это конкретное время.

Так что, повторяюсь, это тоже может быть проблемой. Но это проблема не только членов Правления. Это проблема каждого, кто участвует в экосистеме ICANN. Но, конечно, я вижу это на примере того, как мы, члены Правления, работаем в разных часовых поясах.

И я могу продолжать, потому что проблем много. Но опять же, я думаю, что я не нашел... Мне повезло, что я не нашел ни одной проблемы, которую я и мои коллеги — я сам и наши замечательные сотрудники и коллеги — не сумели бы успешно решить. Да. Спасибо, Сирануш.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН:

Спасибо, Леон. И в чате идет прекрасная дискуссия о том, что ICANN принимает не только технических специалистов, поэтому присоединиться могут все. Это место для всех, куда можно прийти и заявить о себе. Итак, прежде чем мы перейдем к Соколу, я хотела бы сообщить, что с нами Йоран Марби, президент и генеральный директор ICANN. И я

предоставляю ему слово для приветственной речи. Йоран, пожалуйста.

ЙОРАН МАРБИ:

Спасибо. Спасибо, что пригласили меня. И еще раз извините за опоздание. Неделя подготовки к конференции ICANN — одна из наших самых напряженных недель. С точки зрения корпорации ICANN, конференция занимает не одну неделю. Она занимает три недели. Сначала проходит подготовительное собрание, затем мы проводим семинар Правления, а затем мы действительно проводим конференцию. В этот раз мы также надеемся провести конференцию в очном или гибридном формате.

Последнее, что я слышал, что вы можете присоединиться, для этого необязательно быть технической организацией. На самом деле мне придется на секунду стать техническим специалистом, чтобы напомнить вам о том, чем на самом деле занимается ICANN. Каждый раз, когда вы выходите в интернет, вы попадаете на что-то, что технически происходит от ICANN. Мы определяем интернет, если вы используете исходящие от нас идентификаторы, IP-адреса, доменные имена и IP-протокол как интернет. Это очень четкое определение. Это означает, что если вы заходите,

например, на платформу социальных медиа, вы покидаете интернет и попадаете в чужой компьютер.

Об этом важно помнить. Существует определение интернета, особенно когда вы слышите о таких вещах, как альтернативные имена или альтернативный интернет, это никогда не будет интернетом. ICANN — организация, которой поручено выполнять эту важную работу. Если убрать то, что мы делаем, интернет не будет работать. Это довольно просто.

Так что теперь вы думаете про себя: «Странное дело. Как это происходит?» Отчасти это история, а отчасти — решения. ICANN создана для этой роли. Мы не устанавливаем правила для распределения, например, IP-адресов. Мы не устанавливаем правила для того, что мы называем операторами кодов стран. Мы устанавливаем правила для определенной части DNS. Но самая важная часть того, чем на самом деле занимается ICANN, заключается в том, чтобы обеспечить интернет для каждого.

Теперь вы можете подумать: «Интернет есть. Кажется, он работает». И выйти онлайн. Мы называем это онлайн. Но на самом деле это не все. Во-первых, у нас всего пять с половиной миллиардов пользователей интернета по всему

миру. Остается еще около 50% населения мира, в основном в Азии, Африке и в некоторых регионах Латинской Америки, у которых сегодня нет доступа к интернету.

И мы верим в силу интернета, как мы его определяем, в том смысле, что он объединяет людей... возможности для бизнеса, но в основном людей... есть только одно глобальное сообщество, и это интернет. И в этом участвуют все — члены Правления, персонал, а также [невнятно] верят в эту силу. Есть вещи, которые действительно меняют наши пути взаимодействия и развития в обществе.

Но опять же, это работает. В чем именно состоит проблема? Итак, во-первых, одна из важных вещей, которую мы делаем прямо сейчас — я не должен называть это, но все равно назову — Интернет 2.0. Интернет разрабатывался... И в ICANN вы действительно встретите некоторых из тех людей, которые занимались разработкой интернета с самого начала. Они не думали, что интернет станет таким, какой он есть. Они даже говорят об этом, потому что они создали систему, основанную, например, на латинском алфавите. Все говорят на английском. И вы все еще видите это в технических вещах, в том, как мы работаем.

Один из важных моментов, который нам нужно проработать, — это действовать одновременно глобально и локально, потому что интернет носит глобальный, но также и очень локальный характер. Многие средства обмена информацией, которые у вас есть, на самом деле окружают... Я общаюсь со своей дочерью через Snapchat. Не знаю, почему, но она сказала мне, что именно так будет общаться со мной. Она может быть в соседней комнате.

Многое из того, чем мы будем заниматься дальше, на самом деле, направлено на то, чтобы сделать интернет более локальным, чтобы люди по всему миру могли использовать свою клавиатуру, свой алфавит, свое сообщество, свой текст, чтобы выходить в интернет, а не латинский шрифт. На это есть много причин. Возможность активно пользоваться интернетом не должна требовать от вас умения читать по-английски, по-французски или по-испански.

Но есть и другая, более веская причина: если все продолжат использовать в интернете в основном английский, что произойдет с другими языками мира в течение жизни следующих трех поколений? Исчезнут ли местные языки? Я считаю, различия — это хорошо. И одним из положительных различий является язык, потому что это часть вашей

истории, часть того, кто вы есть. И если мы не можем сохранить это различие в интернете, значит, мы плохо работаем. Это одна из проблем, которые мы сейчас наблюдаем. И я думаю, что это также позволит людям по-другому чувствовать себя в интернете. Таким образом, вместо 5 миллиардов мы получим гораздо большее число пользователей по всему миру.

Я пытаюсь сказать, что у нас также есть вещи, которые мы делаем с технической точки зрения. Нужно продолжать развивать интернет-технологии, лежащие в их основе. Это не только чистое программирование. На самом деле это вопросы политики, потому что некоторые из этих вещей, прямое взаимодействие — как мы взаимодействуем с самим интернетом.

Расскажу вам кое-что забавное. Мы занимались этим в разных видах и формах в ICANN последние 22-24 года, наверное. Мы управляли этой системой 35 лет без единого сбоя. Можете ли вы назвать хоть одну компьютеризированную систему, которая работает 35 лет без сбоев? В октябре-ноябре прошлого года у нас случился один из самых знаменательных дней в интернете за всю историю, когда в системы поступило восемь с половиной

триллионов запросов. Такое будет происходить и дальше. Будут появляться новые дополнения к так называемому интернету вещей. Его называют машинным интернетом. Называют по-разному. И нам нужно продолжать развиваться, чтобы мы с уверенностью могли сказать, что мы действительно выполняем эту работу. Поэтому много работы и с технической стороны.

Мы также должны быть уверены, что поддерживаем этот открытый, функционально совместимый интернет. С этим связано много проблем. Вы видели, как правительства просят нас делать то, что мы не хотим делать — изолировать какие-то страны, убирать какие-то вещи. Кстати, мы технически не в состоянии это делать. Но в прямом смысле мы и не должны этого делать, потому что мы здесь для того, чтобы сохранить интернет и сделать его возможным. Не нам судить, кто не должен его иметь. Мы не занимаемся контентом. Мы не занимаемся этим. Мы только выдаем людям идентификаторы.

В мире, который становится все более поляризованным, ICANN должна быть точкой без напряжения и продолжает ею оставаться. Мы должны иметь дело с самим интернетом. Кто-то сказал мне на прошлой неделе... Это был один из

сотрудников корпорации ICANN. Одна из проблем с тем, что мы создали, заключается в том, что это работает уже 35 лет. Поэтому многие люди принимают это как должное: «О. Это работает». И в какой-то степени, это как мир. Чтобы сохранить мир, нужно работать над этим каждый день.

И чтобы сохранить функциональную совместимость интернета, мы должны продолжать заботиться о том, чтобы в мире было это независимое место, которое действительно выполняет эту работу. Нас никто не контролирует. Ни одно правительство. Ни одна компания. Ни один человек. Нас контролируете вы, приходя в сообщество ICANN. Это обязательство, которое мы несем как интернет-пользователи.

Для меня очень, очень важно то, что когда вы приходите в это сообщество, вы нужны нам, потому что вы позволяете новичкам, участникам программ Next Generation и Fellowship, взглянуть на использование интернета с иной точки зрения. Ваш голос важен. Ваш голос важен для того, чтобы знать, что мы делаем все правильно и тщательно проверяем то, что делаем. Но мы также должны быть уверены в том, что сможем оставить нашим детям, следующему поколению, интернет, который будет не хуже или даже лучше того, что мы имеем

сегодня. Работа не закончена. Добро пожаловать в ICANN, чтобы помочь и решить существующие проблемы, сохранив все хорошее. Спасибо.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Спасибо, Йоран. Большое спасибо. И спасибо за ободряющие слова в адрес наших стипендиатов NextGen и Fellowship, в приветствии от ICANN. Есть несколько вопросов, и сначала спрошу, готов ли Сокол задать свой вопрос. Если да, то мы включим вам звук.

СОКОЛ ХАДЖИЮ (SOKOL НАХНИУ): Да, пожалуйста.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Прошу вас, говорите.

СОКОЛ ХАДЖИЮ: Вы меня слышите?

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Да.

СОКОЛ ХАДЖИЮ: Отлично. Спасибо, Сирануш, за ту большую работу, которую вы делаете с программой Fellowship, и за всю поддержку, которую вы оказывали на протяжении многих лет. У меня пара вопросов. Первый: как COVID повлиял на модель с участием многих заинтересованных сторон и повлиял ли он вообще в каком-либо виде или форме. И второй: пришлось ли ICANN предпринимать какие-то действия или реагировать в какой-либо форме в связи с вторжением России в Украину. Спасибо.

ЙОРАН МАРБИ: Мне ответить?

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Да, прошу вас, Йоран.

ЙОРАН МАРБИ: Я смотрю на председателя. По первому вопросу, в корпорации ICANN, которая является юридическим лицом, президентом и генеральным директором которого я являюсь, нас... Сколько нас сейчас? 420-430 человек. На самом деле мы живем в 35 странах. И свободно говорим на 55 языках или около того. Мы всегда были рассредоточенной организацией в этом смысле, потому что мы также должны

поддерживать... Мы хотим иметь очень инклюзивную систему, но также у нас много разных мыслей о том, как мы, например, поддерживаем политику, установленную сообществом, или как мы обеспечиваем взаимодействие сообщества с Правлением.

Должен сказать, что за последние два с половиной года технологии сильно продвинулись вперед. Когда мы проводили наши первые конференции Zoom, это было немного... Мы были одними из первых в мире, кто провел несколько конференций с участием 600-800 человек. В то время нам казалось, что все это держится на волоске. Поэтому я думаю, что мы многому научились, и это тоже положительный момент.

Но помните, что в модели с участием многих заинтересованных сторон, это путь к выполнению намеченного. ICANN существует не для модели с участием многих заинтересованных сторон. Модель с участием многих заинтересованных сторон — это структура управления для нас. В ее основе тот факт, что нам действительно приходится иногда встречаться. Я думаю, очень трудно... Если у вас есть доверие, вы можете доверять людям, когда встречаетесь с ними в Zoom. Но очень трудно доверять кому-то, если вы не

почувствовали его запах. Я плохо сформулировал, но думаю, вы понимаете, о чем я.

Что касается Украины, мы получили письмо. Вторжение России произошло в четверг. А в понедельник или вторник я получил письмо от вице-президента Украины с просьбой удалить код России и Беларуси из так называемой корневой зоны. И люди удивились, что мы через 48 часов ответили отказом на этот запрос.

И если вы дадите мне секунду, я скажу, что мы не в первый раз получаем такую просьбу. К сожалению, в мире есть и другие войны, и мы получаем такие просьбы. Так что ответ: честно, очень тяжело. Думаю, каждый чувствует отчаяние по этому поводу. Но мы отказались.

По двум причинам. Технология так не работает. Технология настроена так, что мы, предоставив ее, не можем забрать ее обратно. Так что с точки зрения технологии это невозможно. Кроме того, с политической точки зрения, задача ICANN — поддерживать, обеспечивать наличие файла корневой зоны маршрута, который технически обеспечивает вам доступ в интернет.

Подумайте об этом. Сегодня ICANN — самая надежная техническая организация в интернете. Нет ничего более

надежного. Почему я так говорю? Потому что каждый раз ваш компьютер обращается к нам. Если бы ваш компьютер не доверял самой главной части, предоставляющей вам идентификаторы, он бы не работал. Поэтому тот факт, что он работает, означает, что мы заслуживаем доверия. Если мы разрушим это доверие, тогда у нас будет что-то, о чем говорят люди, чего не существует в этом интернете.

Что мы сделали — что сделало Правление — это попросили нас... Впервые в истории мы предоставили... мы предоставили организации, которая помогает в Украине, миллион долларов, чего ICANN никогда раньше не делала. И такое решение, если Мартен [захочет его прокомментировать], было принято нами впервые. Лично у меня есть друзья в Украине, и я очень им сочувствую. Надеюсь, я ответил на ваш вопрос

СИРАНУШ ВАРДАНЯН:

Спасибо, Йоран. И если можно, когда будете выступать в следующий раз, говорите чуть медленнее, чтобы упростить задачу переводчикам. Благодарю. И, Леон, по-моему, вы что-то хотели добавить.

ЛЕОН САНЧЕС:

Да, Сирануш, но я перейду на испанский. Отвечая на вопрос о том, как COVID повлиял на модель с участием многих заинтересованных сторон, я бы посмотрел на это в более позитивном ключе. Как говорил Йоран, ничто не заменит общение лицом к лицу, особенно если нам нужно создать узы доверия, если мы хотим прогресса в решении спорных или деликатных вопросов. Я думаю, что такое взаимодействие — личное взаимодействие — крайне важно. И я очень рад, что мы собираемся вернуться именно к очному взаимодействию, и у нас будет возможность сделать это в Гааге.

Однако нужно помнить о том, что мне говорили, когда я стал участником программы Fellowship. Что большая часть работы, которую мы делаем в ICANN, происходит не во время очных конференций. Она происходит в пространстве, которое существует между конференциями — между собраниями, в листах рассылки, рабочих группах, дискуссионных форумах. А они всегда были виртуальными.

И потом, я думаю, что COVID, конечно, повлиял на некоторые части, или некоторые формы, или некоторые методы работы в нашем сообществе. Но я считаю, что это дало возможность другим заинтересованным сторонам, у которых не было такой возможности, принять участие, начать активное

взаимодействие, потому что они думали, что работа ведется только на очных встречах. Так что теперь у них появилась возможность, благодаря всем виртуальным конференциям и всем технологиям, которые предоставляла корпорация, служить сообществу.

Таким образом, у них появилась возможность принять более активное участие и увидеть, что, несмотря на то, что взаимодействие лицом к лицу необходимо нам как людям, верно и то, что обстоятельства заставили нас некоторым образом увидеть, что это может стать катализатором... что использование технологий и виртуальных медиа может стать катализатором. Вот почему влияние COVID неоспоримо. Но я рад, что есть и положительный момент. Он заключается в том, что мы сплачиваемся как сообщество, когда работаем виртуально.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН:

Спасибо, Леон. У нас есть несколько вопросов в чате, и я хочу убедиться, что у нас есть время на них ответить. Итак, вопрос от Фидии, которая спрашивает: «Как ICANN обеспечивает разнообразие — гендерное, культурное, отраслевое, возрастное и т.д. — в плане принятия решений, чтобы это

было скорее ступенькой, а не препятствием?» Кто хочет ответить... Йоран?

ЙОРАН МАРБИ: Можно говорить? А потом, думаю, Мартен дополнит.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Да, пожалуйста.

ЙОРАН МАРБИ: Итак, сегодня в корпорации ICANN мы... Кстати, вы можете посмотреть отчет генерального директора, при каждой публикации которого мы уделяем внимание гендерному разнообразию. Сегодня в корпорации ICANN работает больше женщин, чем мужчин. Среди руководства, если не считать меня, их ровно половина. Но это одна часть уравнения.

Как я уже упоминал, у нас есть люди в 45 странах, они говорят на 55 языках. Это еще один [невнятно]. И мы также активно ищем людей разного происхождения в корпорацию ICANN. Потому что считаем необходимым понимать местные потребности. Итак, это ICANN, или структура правовой поддержки. Затем у вас также есть вопрос о том, как мы

подходим к этой проблеме с точки зрения ICANN в целом. Не знаю, Мартен, хотите ли вы выступить, потому что у нас есть правила, например, относительно регионального участия в Правлении.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Да. Я думаю, что в уставе есть некоторые правила. Как сказал Йоран, они в основном связаны с тем, что на регион должно быть не более пяти директоров — пять директоров на регион из 16 директоров с правом голоса. А всего у нас 20. Но еще важнее, я думаю, что если мы будем активно стремиться к разнообразию, то вы увидите, что в этом сообществе станет больше людей.

Одно из направлений — это программа Fellowship, которая сама по себе яркий пример, как мы стараемся стимулировать, в частности, участие людей из недостаточно представленных регионов. Так что это один из факторов. Другой фактор заключается в том, что принимая людей, мы стараемся создать благоприятную среду, в которой люди могут активно участвовать, откуда бы они ни приехали, и им будут рады.

Уважение друг к другу. Один из участников этой конференции — наш омбудсмен, который принимает участие

в различных заседаниях, чтобы убедиться, что люди относятся друг к другу с уважением, а это — необходимое условие для обеспечения инклюзивности и разнообразия. Поэтому, помимо устава и фактического отражения разнообразия в корпорации, как только что описал Йоран, я бы назвал культуру, которую мы активно поддерживаем и которой мы привержены. И вы увидите все больше и больше признаков этого, когда будете больше общаться с нами.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Спасибо. Мы можем ответить еще на один вопрос, а затем я попрошу наших выступающих кратко завершить заседание. Итак, следующий вопрос был от Захера: «Как вам удается совмещать профессиональную деятельность и волонтерство в сообществе ICANN?» Думаю, Леон, вы...

ЙОРАН МАРБИ: Думаю, Леон лучше всех ответит на этот вопрос.

ЛЕОН САНЧЕС: Это волшебство. Это все, что я могу сказать. Это волшебство. У нас 48-часовой рабочий день. Это позволяет нам уделять достаточно времени нашим обязанностям. А если серьезно, то, как я уже говорил во время вступительной речи, выделить

время — это определенно важная задача не только в плане членства в Правлении, но и в плане волонтерства, которое вносит свой вклад в выполнение миссии ICANN и во все, чем мы занимаемся в ICANN.

Вначале может быть очень трудно сбалансировать все и найти время для выполнения различных ежедневных обязанностей. Но я понял, что дисциплина — это хороший союзник. Поэтому нужно выделить время для каждой из обязанностей, которые необходимо выполнять, и придерживаться этого расписания. Так, например, в своей повседневной жизни я отвожу определенное время на работу в юридической фирме. Кроме того, еще некоторое время я отвожу на работу в ICANN. Кроме того, я уделяю время своей семье и детям. Поэтому от вас потребуется в буквальном смысле разбить свой день на часы, которые вы отводите на каждую из своих обязанностей.

Опять же, иногда это трудно. И это также одна из проблем проведения виртуальных конференций, потому что когда мы находимся за границей — например, в Гааге, куда мы сейчас собираемся, — мои клиенты понимают, что я не в одном с ними часовом поясе. И они не ждут, что я моментально им отвечу или свяжусь с ними. Они дают мне время для ответа.

Но когда вы на виртуальной конференции, вы все же дома. Поэтому клиенты ожидают, что вы ответите им в кратчайшие сроки.

И да, как говорит Шерил, «волшебство и немного практики». Думаю, поэтому она является королевой практики, посещая большинство конференций, виртуальных и очных. Но да. Я бы сказал, это тот навык, который вы научитесь развивать. У меня все, Сирануш.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН:

Спасибо, Леон. И поскольку у нас осталось всего четыре минуты, я хотела бы предоставить слово трем нашим докладчикам для заключительного слова. Йоран, наверное, начнем с вас.

ЙОРАН МАРБИ:

Спасибо. Я просто повторю некоторые из высказанных мною тезисов. Работа с интернет не закончена. Работа ICANN не закончена. Это непрерывное развитие. Нам нужны новые перспективы, новые идеи и точки зрения. Принимая новых людей в ICANN, я всегда провожу с ними встречу. Мы беседуем, и мне часто задают вопрос: «Чего вы от меня ждете?» Мы часто говорим, что ожидаем, что они с первого

же дня заявят о себе, потому что мы вступаем... Одна из фантастических вещей, связанных с ICANN, заключается в том, что мы решаем проблемы и рассматриваем вопросы, которые никто в мировой истории не решал раньше, потому что не было глобального функционально совместимого интернета.

Часто, приходя в сообщество ICANN, вы слышите, что у любой проблемы есть простые решения. Это не так, потому что некоторые наши решения с технической или политической точки зрения влияют на интернет-пользователей во всем мире. Нам нужны ваши голоса. Мы благодарны за то, что вы здесь. Мы рады, что в этой конференции участвует так много людей, потому что вы можете изменить ситуацию, будучи частью единого целого.

ICANN уникальна тем, что мы предоставляем каждому, кто приходит, место за столом в реальном процессе принятия решений, в переговорах, в достижении консенсуса и совместной работе. Я бы сказал, что ICANN — один из немногих директивных органов в мире, где человек может буквально с улицы прийти на заседание, подойти к микрофону, чтобы высказаться, и к нему действительно

прислушаются. Так что не стесняйтесь. Не бойтесь всех этих аббревиатур. Вы нам нужны. Большое спасибо.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Спасибо, Йоран. Мартен, прошу вас.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: Да. Спасибо за это. Позвольте мне использовать свои две минуты, чтобы сначала ответить на вопрос Шивы, который был задан первым — нужно ли забыть о том, чему тебя уже научили, прежде чем начать работу. Я так не думаю, Шива. Я действительно не думаю, что для этого требуется забыть то, чему вас учили. Нужно использовать уже имеющиеся знания, узнать об ICANN и о том, как вы можете внести свой вклад, и с открытым сердцем слушать друг друга, выражать свое мнение с точки зрения того, чему вы научились и в чем вы убеждены.

Думаю, что это также важно для всех нас. Уважайте мнение каждого. Слушайте всех. И имейте собственное мнение. И убедитесь, что вы высказываете его там, где нужно. Что касается обязательств, самый последний вопрос, потому что он прекрасно замыкает цикл, как сказал Леон, найти меру между основной работой и тем, что вы можете и хотите

посвятить ICANN, быть реалистами. И если вы станете членом Правления, вам потребуется больше времени. Потребуется выделять больше времени. Работая в сообществе волонтеров, вы можете взять на себя столько, сколько сможете.

И я бы, конечно, посоветовал новичкам, людям, которые только начали знакомиться с этим большим сообществом, где мы меняем мир, не откусывать слишком большой кусок. Постарайтесь сосредоточиться и делать что-то очень хорошо. Это лучше, чем если вы возьмете на себя слишком много обязательств и не сделаете ничего, потому что это действительно нам поможет. И постепенно вы найдете свой путь и внесете в меру своих возможностей вклад в это большое дело, которое мы все поддерживаем.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Спасибо, Мартен. Леон, если можно, добавьте также приглашение к действию для ICANN74.

ЛЕОН САНЧЕС: Да. Единожды став участником программы Fellowship, вы останетесь с ней навсегда. Это как в песне «Отель "Калифорния"». Вы будете в ней навсегда. Поэтому я думаю,

у стипендиатов, как я уже говорил, [невнятно] есть привилегии. И эти привилегии также подразумевают ответственность. Поэтому мы обязаны внести свой вклад в сообщество ICANN, если нам выпала такая привилегия — быть участниками программы.

И я приглашаю вас подключиться и принять участие в как можно большем количестве заседаний на этой конференции в очном формате, к которому мы возвращаемся впервые за два с половиной года. Для тех, кто сможет присутствовать, пожалуйста, обращайтесь к людям в коридорах. Пожалуйста, обращайтесь к людям в рабочих залах. Не стесняйтесь задавать вопросы. Помните, нет глупых вопросов, есть глупцы, которые их не задают. Так что выступайте, участвуйте, вносите свой вклад. И, как я уже сказал, я к вашим услугам и с радостью помогу всем, чем могу. Спасибо, Сирануш.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН:

Спасибо. Огромное вам спасибо, Леон. Спасибо, Мартен. Спасибо, Йоран. И спасибо вам, Леон, за то, что были здесь, с этой замечательной группой людей, встречи с которыми мы с нетерпением ждем в Гааге в самое ближайшее время. Я желаю всем счастливого пути в Гаагу. И также, закрывая

сессию, я хотела бы поблагодарить наших переводчиков и персонал технической поддержки за еще одну замечательную сессию в рамках Недели подготовки. На этом объявляю наше заседание закрытым. Большое спасибо.

МАРТЕН БОТТЕРМАН: И спасибо вам, Сирануш, и вашей команде.

ЛЕОН САНЧЕС: Спасибо, Сирануш.

СИРАНУШ ВАРДАНЯН: Спасибо.

[КОНЕЦ СТЕНОГРАММЫ]